

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 33 (1971)

Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik SVLT
(vormals Schweiz. Traktorverband)

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 426)

Inhalt

Hans Kunz-Steck zum Gedenken	431
Die überbetriebliche Maschinenverwendung in der Schweiz	433
Eindrücke vom Internationalen Landmaschinen-Salon (SIMA) in Paris – März 1971	438
Strassenverkehrs-Recht	450
Die Seite der Neuerungen	453
Aus der Landmaschinen-Industrie	454
Kurszentrum Riniken	455
Gedankensplitter	457
Buntes Allerlei	460
FAT-Mitteilungen 8/71	474

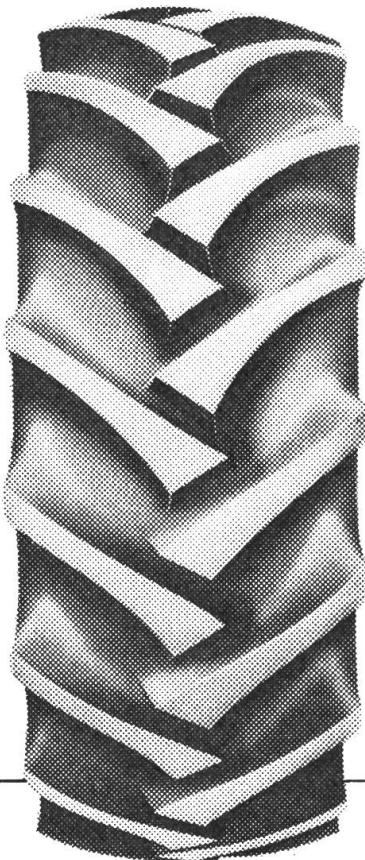
Gerber & Reinmann AG., Schwarzhäusern	461
Grunder E. und Fils SA., Henniez	467
HARUWY, Romanel	466
Hürlimann Hans, Wil	419
Krautli Auto Parts AG., Zürich	462
Krebs Werner, Schüpbach	462
Kunz AG., Burgdorf	448–449
Landmaschinen-Bedarf, Dietikon	454
Landverband, St. Gallen	447
Locher & Co., Altstätten	462
Matra, Zollikon	465
Matzinger AG., Dübendorf	422
Merz Victor AG., Genf	468
Merz W., Müllheim	467
Messer Ernst, Sissach	U.S. 2
Müller A., Bättwil bei Basel	456
Müller Max, Horgen	425
Ott Gebrüder AG., Worb	464
Plumettaz AG., Bex	458
Rapid AG., Dietikon	423
Schilter & Co., Stans	424/470-471
Schlegel Walter, Murten	461
Schwarz Kurt, Villigen	452
Service-Company AG., Dübendorf	U.S. 3
Stadler Willy, Wil	467
UMA, Brugg	U.S. 1+4 / 426
Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH., Ebikon	420
Viktor-Erzeugnisse AG., Amriswil	463
V/O Tractoroexport, Moskau	469
Waadt-Unfall	464
Wyss Hans-Rudolf, Romanel	466
Zumstein AG., Zuchwil	461

Inserenten

Adam-Batterien AG., Würenlos	459
Aebi & Co. AG., Burgdorf	417
Agrar AG., Wil	428
Agrola, Winterthur	421
Allamand SA., Morges	472
Baas GmbH., Lachen	422
Benetti AG., Zürich	461
Blaser M., Rüdtligen	464
Claas GmbH., Harsewinkel	427
Continental, Zürich	430
Favre Robert, Payerne	418/473
Forrer Paul AG., Zürich	468
Frei Franz, Zollikon	458
Früh Jakob, Münchwilen	466



Entscheiden die
PS
des Motors allein



über die Zugkraft Ihres Traktors? Keineswegs! Das richtige Reifenprofil bestimmt weitgehend die Traktionsstärke. Wählen Sie einfach den bewährten Continental AS-Farmer-Reifen. Sie können ihm blind vertrauen. Seine hohen kräftigen Profilstollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf. Zudem ist der „AS-Farmer“ außergewöhnlich robust und von langer Lebensdauer. Achten Sie beim Kauf bitte auf die Bezeichnung „AS-Farmer“ von Continental. Zu Ihrem eigenen Vorteil!

©ntinental
AS-FARMER